



安全理事会

第七十一年

临时逐字记录

第七六九五次会议

2016年5月23日星期三上午10时举行

纽约

| | | |
|-----|---------------|-----------------|
| 主席: | 阿布拉塔先生 | (埃及) |
| 成员: | 安哥拉 | 加斯帕尔·马丁斯先生 |
| | 中国 | 申博先生 |
| | 法国 | 拉梅克先生 |
| | 日本 | 冈村先生 |
| | 马来西亚 | 阿德宁夫人 |
| | 新西兰 | 沃尔布里奇先生 |
| | 俄罗斯联邦 | 伊利切夫先生 |
| | 塞内加尔 | 巴罗先生 |
| | 西班牙 | 冈萨雷斯·德利纳雷斯·帕洛先生 |
| | 乌克兰 | 维特恩科先生 |
| | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 里克罗夫特先生 |
| | 美利坚合众国 | 普雷斯曼先生 |
| | 乌拉圭 | 罗塞利先生 |
| | 委内瑞拉玻利瓦尔共和国 | 苏亚雷斯·莫雷诺先生 |

议程项目

利比里亚局势

2016年4月15日第1521(2003)号决议所设利比里亚问题专家小组给安全理事会主席的信(S/2016/348)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-14639 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

利比里亚局势

2016年4月15日第1521(2003)号决议所设利比里亚问题专家小组给安全理事会主席的信(S/2016/348)

主席（以阿拉伯语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请利比里亚代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程项目。

安理会成员面前有文件S/2016/472，其中载有安哥拉、日本、塞内加尔、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提出的决议草案。

我谨提请安理会成员注意文件S/2016/348，其中载有2016年4月15日第1521(2003)号决议所设利比里亚问题专家小组给安全理事会主席的信。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在就将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

安哥拉、中国、埃及、法国、日本、马来西亚、新西兰、俄罗斯联邦、塞内加尔、西班牙、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭和委内瑞拉玻利瓦尔共和国

主席（以阿拉伯语发言）：有15票赞成，决议草案获得一致通过，成为第2288(2016)号决议。

我现在请想在表决后发言的安理会成员发言。

普雷斯曼先生（美利坚合众国）（以英语发言）：今天我们终止了制裁，此时此刻值得回顾一下利比里亚走过的历程。今天是从1992年以来利比

里亚不受联合国制裁的第一天。目前的制裁始于2003年，之前不久查尔斯·泰勒流亡，各方签署了一项全面和平协议。当时，安全理事会采取了迅速而有效的行动，建立旨在支持利比里亚和平协议的强有力的制裁制度。制裁首先列入武器禁运、定向旅行禁令和对用于资助冲突的主要天然资源实行进口禁令，这些资源包括产于利比里亚的圆木和木材制品和利比里亚毛坯钻石。

这些创新性的自然资源制裁是针对利比里亚具体情况精心定制的，为利比里亚和平与安全作出了有力贡献。安理会根据实地情况的变化对制裁作出调整，增加了定向资产冻结。重要的是，安理会明确阐述了这些措施的目标以及准备何时终止这些措施。武器和旅行制裁旨在支持停火、解除武装、复员和重返社会的努力和和平协议的执行，以及在利比里亚并在更广泛的区域范围内建立和保持稳定。

钻石制裁的目的是防止钻石助长冲突并支持建立原产地证书制度。木材制裁则旨在确保从该行业获得的收入不被用来助长冲突。随着时间的推移，利比里亚局势稳定下来，各项标准逐渐得到满足，安理会作出反应，逐渐解除自然资源制裁，缩减武器禁运，并最终在去年终止定向制裁措施。今天，利比里亚的残酷内战结束以及安理会实施制裁超过12年后，利比里亚继续巩固其进展，安全理事会确定解除制裁的条件已经满足，从而使我们能够完全终止该制度。我们从这段历史中学到了哪些教训可适用于我们今天面临的对国际和平与安全的威胁？

一个教训是安全理事会在设计制裁时必须有勇气，敢创新。利比里亚自然资源制裁根据实际情况量身定做，并展示了安理会有决心处理资助冲突的非常规来源。我们应该好好考虑以类似的措施来应对我们今天在其他局势中面临的资助和助长冲突情况。这既不是空前的，也不是虚构的。它是行之有效的，只需要看一看利比里亚便一目了然。

第二个教训是，制裁的有效监测和执行绝对必要。利比里亚问题专家小组还有此前的塞拉利昂问

题专家小组，报告了很多各国认为的敏感问题：有组织的走私网络、钻石贩运以及控制和使用木材业所得收入。报告本身的敏感性足以说明其重要性。坦诚、尽职、详细的报告对于推动制裁的演进，以更好地应对国际社会面临的挑战，其必要性在当时再清楚不过，今天也是如此。毕竟，我们建立这样的专家小组就是为了向我们提供有关对国际和平与安全构成威胁的各种局势的信息。倘若我们如有些人今天在其他情况下所做的那样阻止他们开展工作，我们就应感到羞愧，即使我们不同意他们的观点。

第三个教训是，国际伙伴和机构的有效合作是使制裁行之有效的重要组成部分。在利比里亚我们看到了这一点，制裁委员会、专家小组、联合国利比里亚特派团和利比里亚政府开展了富有成效的合作。这表明，如果有目的地部署制裁，以促进国际和平与安全这一明确战略为指导，再加上各国政府必要的政治进步，可以实现何种成效。

第四点也是最后一点，与其说是教训，不如说是提醒。制裁，哪怕是持续时间最长的制裁，也不会永远持续下去。制裁终归要结束。今年早些时候我们看到另一个例子，就是科特迪瓦制裁制度的终止。正如我们如有必要必须毫不犹豫地加强制裁措施及其执行，以解决对国际和平与安全的威胁，同样，如果制裁已不再发挥作用或者已经实现预定目标，我们也必须迅速采取行动，逐步减少并终止制裁。这并不是说，利比里亚改善其内部安全的工作已经完成。为了使利比里亚维护在过去12年取得的成就，我们鼓励利比里亚政府作为优先事项进一步加强其安全部门的能力建设，确保建立必要的法律框架，并继续加强其安全机构的能力，更好地监测武器流通，进一步对武器加以标识，加强边界巡逻。我们鼓励立法机关采取所余步骤来完成的武器弹药管制法案，这是一项重要立法，以弥补利比里亚武器弹药管理法律框架的空白。

但安理会制裁制度的目标并非在于观念如何，而是要解决对国际和平与安全的威胁。这非所有，

但已足够。在利比里亚巩固其实现和平与稳定方面所获进展的过程中，美国将继续与之密切合作。今天，我们庆祝这一过渡，庆祝安全理事会在帮助利比里亚恢复和平方面所发挥的作用。

冈村先生（日本）（以英语发言）：日本欢迎一致通过第2288（2016）号决议。我们感谢美国常驻代表团领导了通过此项决议的进程。我还要感谢制裁委员会主席乌克兰常驻代表以及专家小组兢兢业业的工作。

13年的制裁后，利比里亚不仅克服了冲突威胁，也克服了埃博拉危机，这一危机扰乱了该国的建设和平进程，并给利比里亚人民造成了破坏性后果。日本赞扬利比里亚在如此艰难的挑战面前表现出了顽强的毅力。

利比里亚接下来的工作是要建立有复原力的国家机构，造福于利比里亚男女老少，全体人民。到目前为止，一些重要的安全法规，如武器弹药管制法，尚未颁布。我们当然希望此类法规能尽速颁布，作为体制建设漫长旅途的第一步。这种立法将有助于加强安全部门的能力，并建立人民与政府之间的信任。

日本坚信，利比里亚领导将下定决心，自主加速必要的立法进程。我们相信，在国际社会支持下，包括通过建设和平委员会提供支持，利比里亚将成为克服脆弱性和建设健全并有复原力的机构的典范。

维特恩科先生（乌克兰）（以英语发言）：作为今天通过的第2288（2016）号决议的提案国，乌克兰注意到，这项决议是安全理事会、联合国和国际社会致力于恢复利比里亚和平与稳定的结果，它既合乎逻辑又备受期望。不到一个月前，我们采取了一个类似的步骤，彻底取消了科特迪瓦制裁制度。这两个国家历经漫长而且艰辛的道路才走到今天这一步。我们由衷赞扬利比里亚和科特迪瓦两国人民坚持不懈地努力，真诚致力于和平，从而使第2283（2016）号和第2288（2016）号决议得以通过。

两国的国际伙伴为两国达到取消制裁所需达到的标准提供了帮助，我们也要向它们表示应有的赞扬。然而，要在西非实现可持续和平与稳定，仍有很长的路要走，因为该地区各国面临着众多挑战。为确保利比里亚能够应对这些挑战，我们尤其期待它颁布并实施管制武器弹药的适当立法，期待该国完成武器标记过程。恐怖主义的潜在威胁必须以侧重区域层面的方式加以对待。因此，安理会应当保持警惕，时刻注视利比里亚局势。

乌克兰自豪地为稳定利比里亚局势作出了贡献，我们积极参加了联合国维持和平与建设和平工作，而且作为第1521（2003）号决议所设委员会的主席开展了工作。该委员会刚刚走进了历史。我谨代表其主席，感谢委员会所有成员、秘书处和专家组提供的协助。

申博先生（中国）：近年来，在利比里亚政府和国际社会的共同努力下，利比里亚国家重建和经济发展走上正轨，利比里亚政府肩负起维护国家安全责任，并在安全立法、武器标记、边境管控等方面取得了积极进展。中方赞赏利比里亚政府和人民为维护国家和平与稳定所作的努力，对利比里亚国家建设取得的成就表示祝贺。

安理会解除对利比里亚的制裁，体现了国际社会对利比里亚当前和平与稳定局面的肯定。中方希望国际社会在尊重利比里亚主权的基础上，继续向利比里亚提供帮助，继续巩固和平成果，推动利比里亚国家重建、经济发展不断迈上新的台阶。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请利比里亚代表发言。

帕滕先生（利比里亚）（以英语发言）：主席先生，我谨向你和安全理事会成员转达利比里亚总统以及政府和人民的深切谢意与赞赏，安理会这些年来为我们提供了坚持不懈的支持，而且一直持续参与处理利比里亚问题。

十三年前，安理会认为有必要采取措施，不仅帮助恢复利比里亚的和平，而且确保建立机制来指

导和保护已实现的和平与稳定。一项此类措施是根据第1521（2003）号决议实行制裁。制裁的效力持续受到质疑。一些联合国会员国认为，它们没有任何益处。一些人则坚持认为，有必要实行制裁，以化解危及国际和平与安全的具体局势。

就利比里亚的情况而言，定向制裁的效果非常有建设性。制裁制度在很大程度上促进了该国局势的稳定，也刺激了冲突后经济复苏。它们涉及我国的一些自然资源，包括木材和钻石，并对武器供应与进口、资金以及被认为对利比里亚和平与稳定构成威胁的个人实施限制。制裁对象还包括那些可能从事了意图破坏和平与稳定活动的个人。

过去十三年来，利比里亚也发挥了应有的作用，与安理会进行了合作。在许多情况中，能力上的限制阻碍了迅速取得进展。然而，政府感到高兴的是，它为达到安理会及其专家小组的期望而与其开展的协作让它有了又一次机会，使利比里亚成为所有利比里亚人以及外国居民都享有安全和稳定的国家。安理会尤其关心颁布火器管制法问题。我可以告诉安理会，众议院最近继参议院批准《2015年火器及弹药管制法》后，也通过了该法。该法确立了我国武器管制方面的法律框架。作为补充，我们还通过了《警察法》与《移民法》。

利比里亚要再次赞扬由安理会所有成员组成的安理会第1521（2003）号决议所设委员会及其历任主席。这些年来，我们与他们进行了直接的互动。我们感谢他们的坚定支持。我们也要感谢专家小组。其成员多次访问利比里亚、各邻国、次区域以及其他国家，以监测并确保制裁制度的执行。

利比里亚现在已经到了一个关键时刻。几星期后，随着安理会作出另一项决定，届时将依照过渡计划进行过渡，把安全责任从联合国利比里亚特派团移交国家安全机构。在国家安全机构承担起保护生命和财产，维护利比里亚领土完整这一宪法赋予它们的职责之际，制裁制度的终止将进一步推动政府努力加强国家安全机构的能力。

主席（以阿拉伯语发言）：我们听取了本次会议最后一位发言者的发言。

上午10时25分散会。